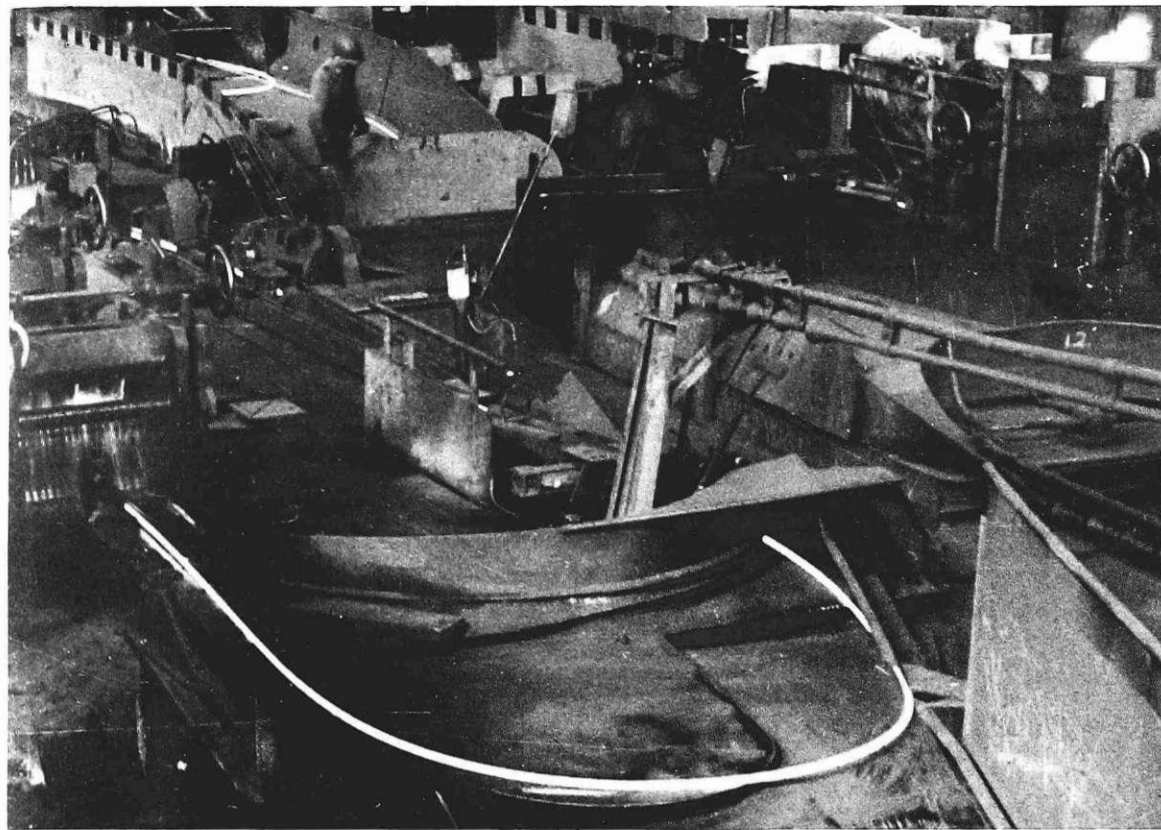


# ŽELEZAR

Jesenice, 28. aprila 1988

Številka 17-18 XXXVII

NAŠ KOVINAR, svobodno glasilo delavcev KID, je kot predhodnik ŽELEZARJA začel izhajati 26. januarja 1937. ŽELEZAR izhaja od 1. decembra 1951 kot mesečna revija, od 15. aprila 1959 kot štirinajstdnevnik in od 1. januarja 1962 kot tednik. Glasilo je ob 25-letnici predsednik Tito odlikoval z redom za slug za narod s srebrno zvezdo. Glavni in odgovorni urednik Mile Crnović, tehnični urednik Dare Bradaškja, lektorica Irena Bernetič, novinarki Lilijana Kos in Tanja Kastelic, administracija Mira Keserovič in Đinka Čatak. Naslov: Uredništvo Železarja, SOZD SŽ - Železarna Jesenice. Številke internih telefonov: urednik 26-18, tehnični urednik 26-19, novinariji 26-20, administracija 26-21. Stavak in tehnično oblikovanje TK Gorenjski tisk Kranj, tisk ZP Ljudska pravica Ljubljana.



Valjarna žice in profilov (foto: Irena Kučina)

## Proizvodnja v prvem tromesečju

Iz tabel je jasno razvidno, da smo v letošnjem letu v prvem kvartalu delali zelo dobro, saj smo presegli tako z gospodarskim načrtom kakor tudi z operativnim programom predvidene količine in precej boljše izpolnjevali svoje obveznosti kot pretekli dve leti v enakem obdobju (glej procentualno izpolnjevanje).

V primerjavi s prejšnjimi leti manjka tabela uslug prevallanja iz preprostega razloga, ker jih letos nismo načrtovali.

Prav tako kot ostala proizvodnja, je tudi izvoz potekal v redu in smo načrtovane obveznosti za letošnje prvo tromesečje presegli.

Tako dobri rezultati so bili lahko doseženi zaradi zadostne oskrbe z vložkom in zaradi manjšega števila zastojev. Iz tabel je lepo razvidno, da so se medfazne zaloge vložka močno znižale, kajti končna proizvodnja, posebej pa še odprema, sta bistveno višji od skupne proizvodnje.

Asortiment proizvodnje je bil sorazmerno dober, vendar ne na načrtovani ravni, predvsem zaradi delnega izpada proizvodnje nerjavnih jekel zaradi izredno visoke cene niklja, ki pa ni kompenzirana s ceno jekla. Ostale legure in tuji vložek so bili na razpolago v zadostnih količinah.

Sprehod skozi rezultate tozdom nam pokaže, da so prav vsi izpolnili operativne programe na vseh področjih, gospodarski načrt pa ni bil dosežen pri skupni proizvodnji le v Okroglem programu.

### TOZD Talilnice

V mesecu januarju, natančneje 29. januarja, je bila ustavljena še zadnja martinovka in s tem je prenehalo obdobje proizvodnje SM jekla.

Na ravni tozda je bil operativni program enak gospodarskemu načrtu in izpolnjen s 101,7%. Edino Ljvarna v tem obdobju ni dosegla zastavljenih ciljev.

### Jeklarna 1

Konstantno dobro delo te Jeklarne v letošnjem 1. kvartalu se vidi po tem, da smo vse mesece presegali načrtovane obveznosti, za nameček pa v marcu dosegli rekordno proizvodnjo (17.561 ton).

Operativni program proizvodnje jekla je bil v januarju nižji od gospodarskega načrta zaradi predčasne ustavitve še zadnje SM peči. Tako je bila proizvodnja surovega jekla v primerjavi z operativnim programom dosežena s 103,2%, v primerjavi z gospodarskim načrtom pa s 100,3%.

Asortiment proizvodnje je bil sorazmerno dober. Premalo je bilo izdelanih praktično le »čistih« jekel (EO, JMP) in pa nerjavnih kakovit zaradi težav z nikljem (visoka cena).

Tudi kontiliv je obratoval dobro, čeprav ni odličil z gospodarskim načrtom predvidenih količin, vendar to izključno zaradi velikih medfaznih zalog - ni bilo potrebe.

### Jeklarna 2

V februarju je bil predvideni redni letni remont prenešen v drugi kvartal, zato je bil operativni program ustrezno višji (1.500 ton) od gospodarskega načrta. Ta višji operativni program je bil dosežen s 100,1%, vendar izključno na račun izredno dobre proizvodnje v marcu (doslej najvišje), sicer pa v januarju in februarju načrtovane količine niso bile dosežene zaradi prevelikih zastojev.

Tudi pri asortimentu proizvodnje so bile določene težave zaradi okvare TN (CaSi) naprave, izredno dobro pa gre proizvodnja dinamom jekel. Precej daleč pa smo tudi od tega, da bi bilo vse jeklo odlično preko kontiliva, kot to predvideva gospodarski načrt.

### Ljvarna

Nepoznavalci nove situacije ob ukinutvi martinovke so kar malo razočarani nad izpolnjevanjem obvez v letošnjem prvem tromesečju, saj so bili ljarvi znani, da so redno dosegali in presegali načrtovane obveze. Z

(Nadaljevanje na 2. strani)

## Proizvodnja manjša, odprema večja

Do 24. aprila smo po podatkih statistične službe izdelali 66.529 ton skupne proizvodnje. Družbeni načrt dosegamo 97,3%, operativni program pa 96,3%. Uspešni proizvodni obrati so: Jeklarna 1 (106,4%), HV Bela (121,5%), PVT (122,2%), Žičarna (115,9%), Jeklovlek (104,9%) in Elektrode (100,3%).

V Jeklarni 1 presegajo načrtovano količino za 6,4%. Vlili so 10.947 ton jekla. V Jeklarni 2 so izdelali 143 sarž, kar je 11.655 ton jekla. Načrtovano količino (zaradi nepredvidenega remonta) dosegajo 89,9%.

Do konca meseca so še štirje odpremi dnevi, prodali pa smo že 26.044 ton končnih izdelkov. Družbeni načrt presegamo za 6,4%, operativni program pa za 14,1%. Odpremo količino izpolnjujejo obrati: Valjarna bluming štekel (170,2%), HV Bela (128,9%), PVT (112,2%), Žičarna (106,1%) in Jeklovlek (110,9%).

Vsem delavcem TOZD in delovne skupnosti ter njihovim svojcem in ostalim občanom čestitamo ob dnevu OF in mednarodnem prazniku dela

samoupravni organi, družbenopolitične organizacije in poslovodni organ TOZD, delovne skupnosti in Železarne

20 let Valjarne žice in profilov

## Slavnostna seja delavskega sveta

Na slavnostni seji delavskega sveta Valjarne žice in profilov, ki je bila v petek, 22. aprila, so podelili priznanja delavcem, ki že od prvega dne delajo v tem obratu, in bivšim obratovodjem ter obratom, temeljnimi organizacijam in sektorjem, s katerimi največ sodelujejo. Priznanje so podelili tudi poslovodnemu odboru naše železarne, sindikatu Železarne in glasilu Železar ter Skupščini občine Jesenice in krajevni skupnosti Edi Giorgioni Javornik-Koroška Bela.

Drago Finžgar, obratovodja VŽP, je orisal razvoj in težave Valjarne žice in profilov v dvajsetih letih. Poudaril je, da so bili začetki gradnje in proizvodnje žične valjarne v senci valjarne bluming, zato so podatki o poteku gradnje in začetkih proizvodnje v VŽP zelo skopi. Zanesljivih zgodovinskih virov je malo, vendar lahko trdimo, da valjano žico na Jesenicah izdelujemo vsaj sto let.

tehnologija valjanja žice je bila zastarela že na samem začetku, zato so se leta 1971 začele prve aktivnosti za rekonstrukcijo valjarne, ki je omogočila, da smo 1973. leta prešli na razširjeni dimenzijski asortiment.

S tehnološko opremljenostjo se v Valjarni žice in profilov ne morejo pohvaliti; takšno raven proizvodnje so jim omogočile predvsem predelave in inovacije njihovih delavcev in vzdrževalcev. Kljub temu je sedanja tehnologija pri proizvodnji žice in profilov velik omejitveni dejavnik. Korenitejše posege onemogoča nalozba v Jeklarno 2, delne in postopne rekonstrukcije, ki so nujno potrebne, pa ne bi smele biti vprašljive. To-liko bolj, ker je modernizacija proizvodnje Valjarne žice in profilov potrebna tudi zato, ker to zahtevajo končni obrati, katere oskrbuje.

Delavcem, ki že dvajset let delajo v tem obratu, je podelil priznanja. Prejeli so jih: Hamzo Ališič, Mustafa Bajrektarevič, Simon Brelih, Dževad Budimović, Zdravko Čufer, Drago Dijanošič, Edo Dolžan, Janez Gomilar, Anton Jakšič, Jakob Julešič, Ivan Justin, Venčeslav Justin, Janez Kovač, Ludvik Knafelj, Franc Lakota, Slavko Lukanovič, Jože Mertelj, Ludvik Pavlovič, Janez Pečar, Marjan Pretnar, Jože Srna, Ludvik Smrke, Silvester Tkalčič, Franc Tonejč, Maks Volf, Martin Zupan. Priznanja so prejeli tudi bivši obratovodje Anton Grošel, Zdravko Črv in Franc Ravnihar.

Ob 20-letnici Valjarne žice in profilov so v razstavnem prostoru doma Julke in Albina Pibernik odprli razstavo dokumentov o tem obratu, predvsem fotografij in člankov iz Železarja, prijetna osvežitve pa so bila slikarska dela Antona Draba, upokojenega delavca VŽP in člana likovnega kluba Dolik. Za slovesno vzdušje slavnostne seje delavskega sveta pa so poskrbeli pevci okteta DPD Svoboda France Prešern iz Žirovnice in učenci (recitatorji in glasbeniki) osnovne šole Karavanskih kurirji NOB Javornik-Koroška Bela.

Lilijana Kos

Razvojna, tehnično-tehnološka in kadrovska prenova gospodarstva, ki predpostavlja usmeritev na razvojno, tržno in tehnološko perspektivne programe razvoja, prehod na svetovni trg, ki bo pomenil odmik od proizvodnje v tonah in ki bo našem gospodarstvu po kvaliteti, cenah in rokih zagotovil enakopravnejši položaj, je nujnost nadaljnje razvoja naše družbe. Hkrati je to pogoj, da ujamemo korak z razvojem razvitega sveta, za večjo učinkovitost gospodarjenja in doseganje večjih dohodkovnih učinkov ter na tej podlagi za zagotavljanje materialne in socialne varnosti delavcev na višji ravni.

Vsega tega pa ne bomo dosegli s ponavljanjem načelnih razvojnih usmeritev, temveč zgolj z bolj organizirano aktivnostjo in konkretno opredelitvijo nalog in obveznosti vseh družbenih subjektov, z združitvijo vseh ustvarjalnih in strokovnih moči v gospodarstvu in v strokovnih ter znanstvenih institucijah. V ta namen je potrebno izoblikovati učinkovitejše mehanizme za koncentracijo sredstev, nujnih za uresničitev posameznih prodornih razvojnih programov.

## 1. maj — mednarodni praznik vsega delavstva — v znamenju demokratizacije socialističnega samoupravljanja

Vse to pa obenem terja korenito spremembo v dosedanem načinu dela in življenja slehernega delavca in občana. Edinole sprememba miselnosti, zavesti in prakse, v njej pa iskanje lastne identitete, avtonomnosti in ustvarjalnosti ter razvoj demokracije lahko spreminjajo odnose in razmere. Spremembe morajo omogočiti predvsem hitrejši razvoj proizvajalnih sil in socialističnih samoupravnih proizvodnih odnosov in na tej osnovi uresničevanje vladajočega položaja delavskega razreda in vseh delovnih ljudi.

»1. maj« s svojim zgodovinskim sporočilom simbolizira nenehni boj delavskega razreda za svoje pravice, je simbol novih upanj in hopenj.

V današnjih razmerah pomeni »1. maj« bitko za dosledno uresničevanje socialističnih samoupravnih družbenoekonomskih odnosov, bitko za utrjevanje samoupravnega položaja delavca kot nosilca odločitev o družbeni reprodukciji, za uresničevanje ustavnih pravic in odgovornosti delavcev, da v svojem, skupnem in splošnem interesu upravlja s svojim delom, pogoji in rezultati dela. Pomembno je spoznanje, da je izhod iz zapletenih gospodarskih razmer v učinkovitejšem uveljavljanju in razvoju socialističnega samoupravljanja kot temeljnega proizvodnega odnosa, kjer samoupravljanje postane oblika družbene zavesti. Le na tej osnovi je možna demokratizacija odnosov, kolektivnega dela ter odgovornosti in na ta način tudi spreminjanje odnosov med ljudmi.

Čas, v katerem živimo, terja večjo angažiranost, več napora pri spreminjanju razmer. To pa naj ne bo razlog za malodušje, za omalovaževanje doseženega, temveč sprejmimo to kot nujen sestavni del življenjske celote.

Praznik vseh delovnih ljudi in občanov nas obvezuje, da bomo tudi v bodoče razvijali takšno demokratizacijo, ki bo krepila napredne sile, vodilo viogo delavskega razreda in moč socialističnega samoupravljanja.

Ob tem prazniku čestitam vsem delovnim ljudem in občanom, nam vsem pa želim veliko delovnih uspehov, obenem pa vse vabim na tradicionalno prvomajsko praznovanje na Poljanah.

Predsednik OK ZSS Jesenice  
Marjan Drolc











# Zadnja ozkotirna lokomotiva je odpeljala v zgodovino

V torek, 19. aprila 1988, je vodstvo Transporta v železarni priredilo svečano zaključno vožnjo z ozkotirno parno lokomotivo O - VIII in s tem formalno ukinilo zadnjo ozkotirno železnico v Sloveniji. Slovesnosti so se udeležili upokojeni delavci transporta, ki so se kljub temu, da so se vedno veselili napredka, saj jim je bilo s tem prihranjenega mnogo težkega dela, radi spominjali majhnih lokomotiv. Skozi šolo ozkega tira so šle generacije železničarjev, ki so preživele dve svetovni vojni in ki so v povojni izgradnji dale nenadomestljiv delež. Po slovesnem zaključku so se vsi zbrali in si ogledali 120 diaprojektivov, ki jih je v zadnjih dvajsetih letih napravil v železarni ing. Tadej Brate z Republiškega zavoda za varstvo naravne in kulturne dediščine, ko je raziskoval zgodovino slovenskih železnic.

Direktor Transporta Vinko Rotar pa je v svojem govoru orisal zgodovinski razvoj transporta v železarni.

## (Iz govora Vinka Rotarja)

»Morda naša proslava ni na ravni, ki bi ustrezala prelomnemu trenutku za transport v železarni, vendar se tako solidarno pridružujemo stabilizacijskim naporom, da bi naša delovna organizacija čim hitreje izplavala iz težav. Prepričan pa sem, da naše nekdanje sodelavce, ki so bili povabljeni danes, to ne bo motilo, saj jih je ves čas prizadevna dela v železarni krasila skromnost in odločnost. Samo tako se je lahko železarna na Gorenjskem tudi ohranila.

Transport se je v preteklosti razvijal iz primitivnih oblik tovarništva preko tovornih žičnic, dokler se ni v drugi polovici 19. stoletja začel razvijati ozkotirni transport, kjer je sprva kot vlečna sila služila vprežna živina. Na ta način so odvažali generatorsko in martinarsko žlindro (prav danes skoraj simbolično ustavljamo ozkotirno parno vleko z odvozom žlindre iz martinovke).

Z razvojem jeklarne, valjarn in predelovalnih obratov je nastopil problem pri prevozu premoga, starega železa in odvozu kamenih izdelkov, kar je tudi povzročilo, da se je železarna že leta 1889 povezala z železniškim omrežjem. Poleg uvoznega tira sta bila položena še dva normalna tira za notranji transport, na katerega so se priključili le nekateri obrati, saj je bil ves ostali medobratni transport na ozkem tiru s konjskimi oziroma volovskimi vpregami.

Leta 1905 je bila izdelana ozkotirna povezava med jeklarno na Jesenicah in valjarnami na Javorniku ter predelovalnimi obrati na Jesenicah; za vleko so imeli lokomotivo na bencinski pogon, leta 1906 pa je bila proga elektrificirana s prvo električno lokomotivo (»motorček«).

Prva parna lokomotiva je zapuhala v železarni leta 1908. Uporabljali so jo za interni transport med jeseniškimi obrati. Ostala transportna dela v obratih kot prenašanje in prevažanje so najprej opravljali še ročno, kasneje pa s primitivnimi hidravličnimi dvigali.

Zaradi dolge in ozke konfiguracije terena so se obrati razvijali v smeri Javornik — Jesenice, kasneje pa še Bele brez logičnega tehnološkega zaporedja. Lahko rečemo, da je šele z dograditvijo Jeklarne 2 na belškem polju sklenjen transportni krog ploščatega programa.

Zaradi izrednega pomena se je moral transport spreminjati, posodabljanje in prilagajati novim razmeram. Tako je prišlo v sedemdesetih letih do velike posodobitve železniškega omrežja z ukinitvijo ozkega tira na Javornik, z ureditvijo sodobnega normalnotirnega kolodvora Fužine ter z racionalnim postopnim opuščanjem ozkega tira. Vedno bolj se je začel uveljavljati hitrejši in sodobnejši cestni transport, kar je omogočilo postopen prehod iz zapletenega ozkotirnega notranjega transporta na mnogo prožnejše avtomobilske prevoze. Cestni prevoz je zadnji dve desetletji začel prevzemati večji del tovora, ozkotirni transport so uporabljali le še za dovoz vložka v martinarno in odvoz žlindre iz vlivališča na nasip. Z opustitvijo martinovih peči in plavžev so se pokazale možnosti prehoda celotnega transporta na normalni tir in na cestni transport. Ukinitve ozkega tira nam bo prostorsko omogočila nadaljnjo posodobitev cestnega omrežja v železarni. V pripravi je dokumentacija, ki naj ne bi zajemala le posodobitve cestišča za večje osne pritiskne kot jih zahtevajo težki kamioni in paletna vozila, ampak tudi obdelavo prostorskih možnosti povezave jeseniških in belških proizvodnih obratov znotraj železarne ter priključki na bodočo avtocesto Hrušica — Naklo.

S tem, ko danes uradno ustavljamo ozkotirno progno v železarni, ne moremo mimo tega, da se ne bi spomnili, koliko težav in preglavic nam je povzročala. Pa vendarle ostaja grenak občutek, da gre v zgodovino za plavži in martinovkami v kratkem času še en simbol Jesenic, ki je

kljuboval času in napredku osemdeset let. Kljub vsem težavam, ki jih je železarna doživljala v teh pa tudi prejšnjih letih, lahko ob koncu rečem, da nam nikoli ne bo žal, da smo lahko vsaj nekaj časa doživljali idiliko parnih lokomotiv, ki so tako neusmiljeno zasidrane v novejši zgodovini.

Na razgovor smo povabili nekaj delavcev, ki že vrsto let delajo kot železničarji v železarni.



Franc Kalan, vodja železniškega transporta: »Že moj oče je delal v martinu kot ponovčar, zato sem tudi sam želel v železarno. Pot me je zanesla na prometno šolo v Beograd. Kot prometnik na državni železnici sem se po nekaj letih vrnil v železarno, najprej v 2400 na Javornik, kasneje leta 1963 pa sem prišel kot asistent na promet, kjer sem od leta 1968 vodja železniškega prometa. Prišel sem ravno v času, ko so bile na prometu velike spremembe zaradi ukinitve ozkotirne proge Sava — Javornik. Ves ozkotirni železniški promet (razen do martinovk) smo morali preusmeriti na cestnega, urediti pa smo morali tudi normalnotirno progno. Velike probleme smo imeli s križišči, saj je bilo prav na teh velikih nesreč. V času, ko sem bil še asistent, je diesel lokomotiva ND - I na križišču proti elektropeči zadela v ozkotirno lokomotivo, ki je vozila apno. Zdelo se je, kot da je padla bomba, saj je bilo vse apno v zraku. Po postopnem ukinitju ozkotirne vleke so se razmere za delavce bistveno izboljšale, saj je bilo delo na parnih lokomotivah težko. Prepričan in vročina sta načelnjala zdravje strojevodij. Velike spremembe pa so vplivale tudi na to, da smo morali začeti naslednje izpolnjevati predpise in voditi knjige. Ozkotirnih lokomotiv je bilo leta 1951 še petnajst. Od tega jih je bilo deset parnih in pet električnih. Z leti so šle nekatere med staro železo, za nekatere pa se je začel zanimati železniški muzej iz Ljubljane. Tako je leta 1968 železniški muzej prevzel najstarejšo med njimi (O - IV) in jo razstavil na ljubljanski železniški postaji. Zanimivo je, da je bila izdelana leta 1892, in je do leta 1936 vozila na ozkotirni progno Poljčane — Slovenske Konjice — Zreče. Tega leta so jo namenili za staro železo, vendar so jo delavci v železarni usposobili in ji z novim kotlom podaljšali življenje. Kot železničar seveda ne žalujem za zastarelimi lokomotivami, saj se veselim vsakega napredka. Vesel pa bom, če bodo našle lokomotive primerno mesto, saj bodo morale sicer kmalu v razrez. Železniški muzej je prevzel pred leti tudi električni »motorček« OE - I (»ajnzar«), ki je menda celo vozil do tunela na Hrušici, vendar še do danes ni obnovljen in leži pozabljen v jeseniški kurilnici na Plavžu. Ozki tir je bil značilen predvsem za Bosno, medtem ko je bila v Sloveniji edina progna na Štajerskem, sicer pa v nekaterih rudnikih in železarni.

Janez Kapus, delovodja vlečne službe: »Že moj oče je bil strojevodja, tako da mi je bila »štreka« že v



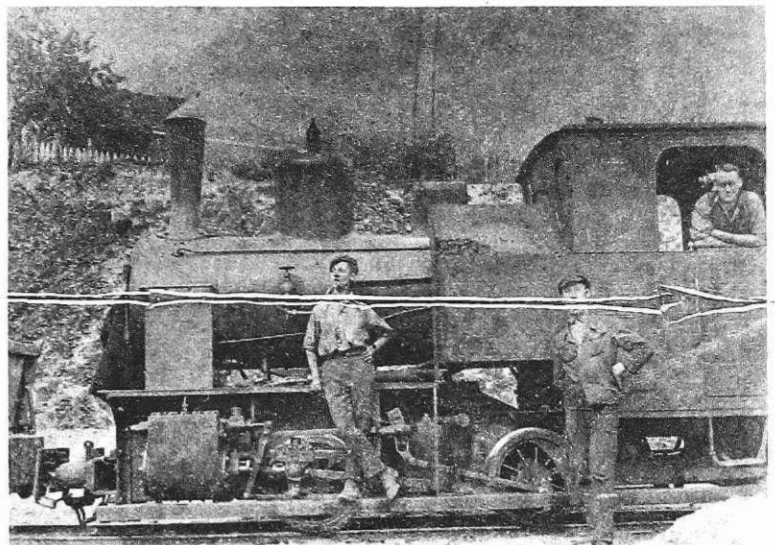
krvi. Po zaključeni šoli za strojnega ključavničarja sem sprva »laufal« na Javorniku na »fajnphehu«, že leta 1954 pa sem se znašel v kurilnici. Ko sem leta 1958 opravil kurjaški in strojevodski izpit, sem postal strojevodja. Od leta 1975 sem delovodja vlečne službe. Seveda so bili pogoji za strojevodje precej težji kot danes, z ukinitvijo ozkotirne proge pa so se pogoji dela izboljšali. Poklic strojevodja je zanimiv in kljub temu, da je danes to večinoma moški poklic, je bila pri nas za kurjača tudi ženska, Angela Kostanjšek. Mnenja sem, da bi morali nekaj lokomotiv ohraniti našim zanamcem, vendar ne tako, da bi neke pozabljene razpadale.



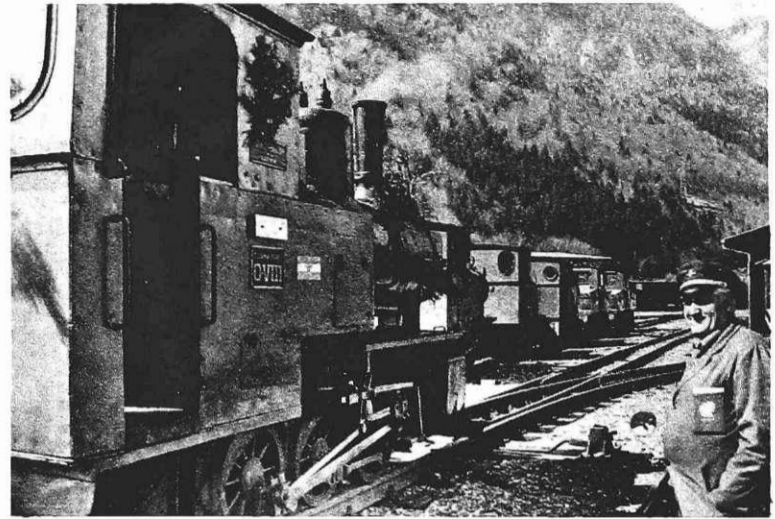
Rafko Travnik, delovodja prometa: »K železnici sem prišel novembra 1947. Spominjam se, da mi je že takoj na začetku delovodja dal piščalco in že sem moral na delo. Seveda ni bilo naključje, da se mi je že pri prvi lokomotivi zgodila nesreča. Do leta 1949 sem bil premikač na ozkotirni progno, kasneje pa na normalnotirni. Moral si biti izredno spreten, saj je bilo zapenjanje in odpenjanje izredno nevarno. Delali smo praktično vse dneve, dopusta pa sem imel dvanajst dni z nedeljami vred. Kasneje sem bil prometnik in od leta 1970 delovodja prometa. Kljub temu, da so se razmere po ukinitvi za že



Posnetek za spomin (foto: IK)



Prva ozkotirna parna lokomotiva leta 1907



Maks Gazvoda pred zadnjo vožnjo (Irena Kučina)

imeli tudi zaradi stalnega povečevanja osnega pritiska. Toda imeli smo veliko sposobnih ljudi, ki so vedno znali najti rešitve. Z ukinitvijo ozkotirne proge so se seveda pogoji tudi za delavnice bistveno izboljšali, saj je velik del tovornega prometa prevzel cestni promet.

## Kronologija nekaterih pomembnejših datumov ozkotirnega transporta v Železarni

- 1889 — Železarna dobi normalnotirni priključek na jeseniško železniško postajo.
- 1901 — V železarni je že 3.598 m ozkega tira.
- 1905 — Prenehajo voziti ogorke in žlindro z voli (Janez Razinger po domače Volarjev). Z voli so vozili tudi ingote v valjarno na Javornik. Zaradi klanca je pri hruški pod Vodičarjevim klanecem čakal tretji vol, da so ga v klanec prepregli.
- 1905 — Za potrebe Karavanškega predora s Hrušice do Mirce vozi ozkotirna električna lokomotiva rdečerjavi marmor za železniški predor.
- 1905 — Zgrajena je ozkotirna povezava med jeklaro na Savi in valjarnami na Javorniku.
- 1906 — Na elektrificirani progno začne voziti prva električna lokomotiva E - 1 (»motorček«), že pred tem je pol leta vozil bencinski lokomobilček.
- 1906 — Z otvoritvijo bohinjske proge dobi železarna povezavo s plavži v Škednju pri Trstu.
- 1907 — Železarna kupi prvo parno ozkotirno lokomotivo O - I.
- 1908 — V železarni začne voziti normalnotirna lokomotiva (ki vozi do leta 1950).
- 1938 — Ustanovljen je železniški oddelek v železarni.
- 1941 — V železarni je že osemnajst km ozkotirne proge s širino 76 cm in 200 kretnicami. Vozni park šteje osem parnih lokomotiv, dve električni in tri Dieslove. Namesečenih je deset mostovnih tehtnic (štiri na ozkem tiru), tri od ozkotirnih so elektrificirane.
- 1951 — V železarni je poleg ostalih deset ozkotirnih parnih lokomotiv z oznakami od I do X., ozkotirnih elektrolokomotiv pa pet (O - E I, II, IV, V in VI).
- 1960 — V železarni zapelje prva ozkotirna diesel lokomotiva (OD - I).
- 1972 — Ukinitve ozkotirne proge Sava — Javornik.
- 1988 — V železarni dokončno ukinemo ozkotirni park. Kljub vsemu so se ohranile naslednje ozkotirne parne lokomotive: O - I, O - II, O - IV (v Ljubljani), O - V, O - VII, O - IX in O - XI. Med električnimi pa sta se ohranili O - E II in O - E VI.

Tone Konobelj

















## Vpisovanje otrok v vrtec za šolsko leto 1988/89

**VZGOJNO VARSTVENA ORGANIZACIJA JESENICE** obvešča starše predšolskih otrok, da je redno VPISOVANJE otrok v VVO Jesenice za šolsko leto 1988/89 — 4., 5. in 6. maja 1988. Starši naj prinesejo s seboj otrokov rojstni list.

**VPISOVANJE JE:**  
— V enotah Angelce Ocepek za področje: Plavža, Hrušice in Planine pod Golico  
— V enoti Julke Pibernik za področje: Save in Podmežaklje  
— V enoti Cilke Zupančič za področje: Javornik-Kor. Bela in Bl. Dobra

**ČAS VPISOVANJA:**  
v SREDO in PETEK od 8. do 14. ure  
v ČETRTEK od 8. do 16. ure

Istočasno bomo vpisovali tudi otroke, ki bodo obiskovali skrajšane programe, t. j. cicibanove urine in skrajšan program priprave na šolo.

UPRAVA VVO JESENICE

### Dežurne trgovine

V soboto, 30. aprila, bodo na Jesenicah od 7. do 19. ure odprte trgovine:

SPECERIJA Bled, Titova 22; ROŽCA, O. Novaka 3, Javornik; DELIKATESA, Kašta 3, Svetinova 3/a, Koroška Bela in DELIKATESA, poslovalnica 9, Mojstrana.

V soboto, 7. maja, bosta odprti trgovini:

DELIKATESA, Kašta 2, Titova 21 in DELIKATESA, Kašta 3, Svetinova 3/a na Koroški Beli.

### Dežurna lekarna

V aprilu je za občino Jesenice in Radovljica dežurna lekarna na Bledu. V maju je dežurna lekarna na Jesenicah.

### Razstveni salon Dolik Jesenice

V dneh od 30. aprila do vključno 11. maja je na ogled razstava likovnih del akademske slikarke Urše Žajdela iz Domžal. Razstavlja olja, akvarele, grafiko in keramiko. Salon je odprt vsak dan, razen sobote popoldan, nedelje in praznikov, od 9. do 12. ure in od 16. do 19. ure.

### Kaj bomo gledali v kinu

#### KINO ZELEZAR

29. aprila, amer. ital. barv. pust. film ROPARJI IZGUBLJENEGA ZAKLADA ob 16. in 18. uri, ob 20. uri premiera amer. barv. akcijskega filma ZAKON OROŽJA.

30. aprila, amer. barv. akcijskega filma ZAKON OROŽJA ob 16. in 18. uri, ob 20. uri premiera amer. barv. thriller filma USODNA PRIVLAČNOST.

1. maja, sloven. barv. mladinskega filma ČISTO PRAVI GUSAR ob 16. uri, ob 18. in 20. uri amer. barv. akcijskega filma ZAKON OROŽJA.

2. maja, sloven. barv. mladinskega filma POLETJE V ŠKOLJKI II. del, ob 16. in 18. uri, ob 20. uri amer. barv. akcijskega filma ZADNJE DEJANJE. Film ni primeren za otroke!

3. maja, sloven. barv. mladinskega filma POLETJE V ŠKOLJKI II. del, ob 16. in 18. uri, ob 20. uri amer. barv. akcijskega filma ZADNJE DEJANJE.

4. maja, sloven. barv. mladinskega filma POLETJE V ŠKOLJKI II. del, ob 16. in 18. uri, ob 20. uri amer. barv. vojni film PLATOON — VOD SMRTI.  
5. maja, sloven. barv. mladinskega filma POLETJE V ŠKOLJKI II. del, ob 16. uri, ob 17.45 in 20. uri ital. nem. franc. barv. zgod. film IME ROŽE.

#### KINO DOVJE

1. maja, amer. barv. fant. film HIGHLANDER ob 19.30.  
3. maja, avstral. barv. pust. komedija KROKODIL DUNDEE ob 19.30.

#### KINO KRANJSKA GORA

29. aprila, avstral. barv. pust. komed. KROKODIL DUNDEE ob 20. uri.  
3. maja, jug. barv. komedija IME MO SE RADI ob 18. in 20. uri.

## Zahvale

Ob smrti naše drage mame, babice in prababice

#### FRANČIŠKE ŠEMROV

se zahvaljujemo DO Kres in Gasilcem Železarne Jesenice za podarjeno cvetje. Zahvaljujemo se sosedom in znancem, posebej pa sosedi Dani, za pomoč v zadnjih dneh njenega življenja.

Hvala župniku za opravljen obred. Vsi njeni

Ob težki in boleči izgubi našega dragega očeta, moža, tasta, nona, brata in strica

#### EMILA MIHELICA

se iskreno zahvaljujemo osebjem Zdravstvenega doma Kranjska Gora in Kirurškega oddelka bolnice Jesenice, krajevni skupnosti, Zvezi borcev in Planinskemu društvu Kranjska Gora, govozniku za poslovilne besede in vsem, ki ste nam v težkih trenutkih stali ob strani in darovali cvetje.

Se posebno se zahvaljujemo družini Gracer in fantom iz »Elektro« Kranjska Gora za nudieno pomoč.

Žalujoci: žena, hčerki z družinama in drugo sorodstvo

Ob boleči izgubi mojega dragega moža se najlepše zahvaljujem vsem, ki so mi v težkih trenutkih stali ob strani.

#### Albina Prezelj

Sodelavcem Vzdrževanja Jeklarne 1 se najlepše zahvaljujem za lepa darila ob odhodu v pokoj, ki nama bodo v trajen spomin. Zahvaljujem se tudi Francu Novaku za poslovilne besede.

Vsem želiva še mnogo delovne in osebne sreče ter medsebojnega razumevanja.

Metod Ličov Franc Razinger

Društvu upokojencev se najlepše zahvaljujem za prijetno čestitko ob mojem življenjskem jubileju. Želim vam še veliko uspehov.

Viko Čarni

Društvu upokojencev Javornik — Koroška Bela se iskreno zahvaljujem za čestitko ob mojem jubileju. Želim jim še veliko delovnih uspehov.

Ana Klanšek

Sodelavcem Vzdrževanja Jeklarne 2 se zahvaljujem za darilo ob upokojitvi. Tudi v prihodnje jim želim veliko uspehov.

Jože Klinar

Vsem sodelavcem Strojnih delavnic z Javornika se najlepše zahvaljujem za darila in lepe želje ob odhodu v pokoj. Vsa leta, preživeta z vami, so bila prijetna in rada se jih bom spominjala.

Svojim najožjim sodelavkam se prav tako zahvaljujem za darila, ki mi bodo v trajen spomin.

Vsem skupaj želim še veliko delovnih uspehov pri nadaljnjem delu.

Zdravka Timarac

Sodelavkam in sodelavcem obrata Transport, ki so prispevali za najina praktična darila ob odhodu v pokoj se iskreno zahvaljujem in jim želiva še veliko sreče in zdravja ob nadaljnjem delu.

Tine Rozman Slavko Sušnik

## Krajanom Podmežaklje

Krajevna skupnost Podmežaklja obvešča krajanе, da bomo v dneh od 4. do 10. maja 1988 podpisovali pogodbe, ki jih bo sklenila Samoupravna komunalna skupnost z naročniki za PTT priključek. Prednost pri podpisu pogodbe imajo do sedaj evidentirani naročniki. Od 10. do 13. maja 1988 pa bodo imeli možnost sklepati pogodbe tudi naročniki, ki do sedaj niso bili evidentirani, če bodo še na voljo telefonske številke.

Interesenti za podpis pogodbe naj se zglasijo na sedežu krajevne skupnosti Podmežaklja, Mencingerjeva 1, v navedenih dneh od 10. do 12. ure, v.sredo do 17. ure.

## Nagradna križanka

Današnja križanka je nagradna. Za pravilno rešeno križanko so pripravljene naslednje nagrade: ena nagrada 3.000 din, dve nagradi po 2.200 din, tri nagrade po 1.800 din, štiri nagrade po 1.200 din.

Vsak lahko sodeluje pri zrebanju le z eno rešitvijo, ki naj jo pošlje v kuverti, na katero poleg naslova: Uredništvo Zelezarja, napiše še »nagradna križanka«. Rešitve pošljite do vključno ponedeljka, 9. maja, do 12. ure.



Tudi v kinu »Zelezar« Jesenice že novi slovenski film

## Poletje v školjki 2

po zgodbi Vitana Mala

Režija: Tugo Štiglic

Glasba: Jani Golob

Igrajo: Kaja Štiglic, David Sluga, Primož Longyka, Vera Per, Boris Kralj, Janez Hočevar — Rifle, Zlatko Šugman in drugi.

Na sporedu od 2. do 5. maja ob 16. in 18. uri.

Film z obilico glasbe, plesa in popevk. Ne zamudite!

Kino Kranj

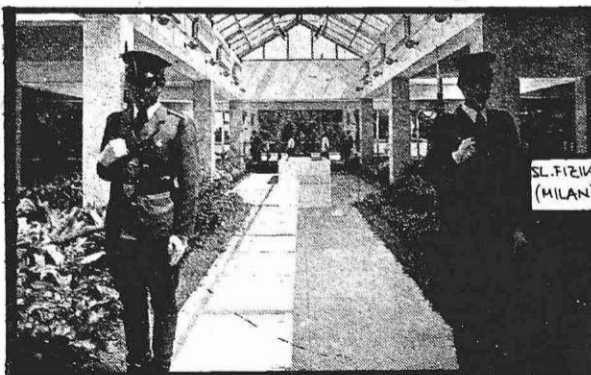
## Akcijska prodaja »pri Klabusu«

Železnina Jesenice (»pri Klabusu«) organizira od 15. aprila do 15. maja akcijsko prodajo 57 delnih kaset z orodjem »Dom«. Orodje si lahko nabavite pod naslednjimi pogoji:

1. Na štirimesečno brezobrestno posojilo; prvi obrok plačate ob nakupu. Maloprodajna cena je 184.109 din.

2. S takojšnjim plačilom celotnega zneska — 150.000 din.

Priporočila se kolektiv Železnine Jesenice



PARIZ VERSAILLES OBHODNJA		SLADKO VINO IZ POSREJEN GROJDA		POLOŽAJ		PREBIVAL DRUJE		GOZDOV- NIK		SESTAV VOJKIŠKIH ENOT		POVRŠIN MERA		NAČIN KONTS. TEKA		POJAV PRI SORENJU		PRILO- ENOST	
SL. FIZIK (MILAN)												SREBKA MESANA SOLATA		NEM. TUR. VELIKAS ANST. DUBRA (NIKI)					
												DANSKI OTOK VRJAJ PRI POREČU						NOVI SAD IT. PEVEČ (FAUSTO)	
ZELEZAR		SLABA TRAVA																	
		SKUPINA ENOTNO HISLEH LJUDI		MEDICA		SVETO PIŠMO		ŠERBED- ŽIJA ANT. IME ANIENE				NEM. PIŠEC (WILHELMI ODRSKO DELO							
STROJN- TANJE				RESA PRI KLASU		MALIGNA TVORBA		FANT PEVKA PRODNIK						VOJVOĐIN PESNIK (KAROLY)		TERASTEK NA GLAVI TEN. IG. WILANDER			
FRANČIŠ- OGENJ				IT. FILM. REŽISER (ROBERTO)															
SL. OPER. PEVEČ (JURIC)				ZELEZAR		AMARANT		SPOT ROJE IN TRUPE EMIL NOLDE											
NAZIV		ZORANA ZEMČJA		DIŠAVNA RASTLINA OČE								P. LIRIK (F. GARCIA) OCET						TORINO ... DE JANEIRO	
NETOPIR								GORSKE RESEVAL SANI RUBIDIJ				PREBIVAL ISTRE IGRALEC NELSON							
FILOZOFI ZELEE								SEVERN- NJAK						SL. SLIKAR (ALBERT)					
IŽEDELIV. LESENJIH ODUVAL								VELE- POSILA- NIŠTVO						SESTAVIL: RONNER		PESEM HVALNI- CA			

